

**RFSO-2017-0001 SERVICES DE SERVICE DE PROCESSUS POUR LE DEPARTEMENT DE JUSTICE CANADA (JUS), RÉGION DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE**

**AMENDMENT 002**

**Cette modification est amenée à supprimer dans le cadre de RFSO, Table 5.0 SIGNIFICATION EN LOT POUR LES TRIBUNAUX ET SIGNIFICATION AU DEMANDEUR – RAMASSAGE QUOTIDIEN À HEURE FIXE sous l'Annexe B, Bases de Paiement et remplacer par:**

**5.0 SIGNIFICATION EN LOT POUR LES TRIBUNAUX ET SIGNIFICATION AU DEMANDEUR – RAMASSAGE QUOTIDIEN À HEURE FIXE**

N° d'article	Type de service	Zone de service	Période initiale 1 <sup>er</sup> octobre 2017 au 30 septembre 2018		Période d'option 1 1 <sup>er</sup> octobre 2018 au 30 septembre 2019		Période d'option 2 : 1 <sup>er</sup> octobre 2019 au 30 septembre 2020		Période d'option 3 1 <sup>er</sup> octobre 2020 au 30 septembre 2021		Période d'option 4 1 <sup>er</sup> octobre 2021 au 30 septembre 2022	
			Volume estimatif	Coût unitaire	Volume estimatif	Coût unitaire	Volume estimatif	Coût unitaire	Volume estimatif	Coût unitaire	Volume estimatif	Coût unitaire
5.1	Signification en lot pour les tribunaux	Dans la région métropolitaine de Vancouver	5	_____ \$	5	_____ \$	5	_____ \$	5	_____ \$	5	_____ \$
5.2	Signification en lot pour les tribunaux	À l'extérieur de la région métropolitaine de Vancouver	2	_____ \$	2	_____ \$	2	_____ \$	2	_____ \$	2	_____ \$
5.3	Signification en lot pour les demandeurs	Dans la région métropolitaine de Vancouver	5	_____ \$	5	_____ \$	5	_____ \$	5	_____ \$	5	_____ \$
5.4	Signification en lot pour les demandeurs	À l'extérieur de la région métropolitaine de Vancouver	2	_____ \$	2	_____ \$	2	_____ \$	2	_____ \$	2	_____ \$
Totaux : tous les éléments de catégorie 5 par période Volume estimatif multiplié par le coût unitaire			_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
Prix évalué : somme de tous les totaux			_____ \$									

## DÉFINITIONS :

### SIGNIFICATION EN LOT À LA COUR et SIGNIFICATION AU DEMANDEUR – RAMASSAGE QUOTIDIEN À UNE HEURE FIXE :

Les documents triés et signifiés en lot à la cour énumérés ci-dessous, au même moment et à la même adresse, et subséquemment triés et signifiés aux demandeurs (individuellement ou en lot), au même moment et à la même adresse. Les documents doivent être retournés dans les trois (3) jours ouvrables suivants.

Du lundi au vendredi, y compris le jour de la Famille en Colombie-Britannique (mais pas la fin de semaine ni les jours fériés).

Depuis le : ministère de la Justice Canada, 840, rue Howe, 9<sup>e</sup> étage, salle de réception et 666, rue Burrard, 4<sup>e</sup> étage, salle de réception, Vancouver (Colombie-Britannique).

Les emplacements des services comprennent, sans s'y limiter:

- Commission de l'immigration et du statut de réfugié (Section d'appel de l'immigration, Section de l'immigration, Section de la protection des réfugiés et Section d'appel des réfugiés) 1600 – 300, rue West Georgia, Vancouver (C.-B.) V6B 6C9
- Citoyenneté et immigration Canada, 1148, rue Hornby, Vancouver (C.-B.) V6Z 2C3
- Citoyenneté et immigration Canada, 200 – 877, boulevard Expo, Vancouver (C.-B.) V6B 8P8
- Citoyenneté et immigration Canada, 914, rue Yates Victoria (C.-B.) V8V 3M2
- Citoyenneté et immigration Canada, salle 201E – 60, rue Front, Nanaimo (C.-B.) V9R 5H7

\* Un prix unitaire fixe, qui inclut tous les documents signifiés en lot, doit être fourni. Le prix le plus faible entre le prix de la signification en lot et le prix régulier de la signification individuelle s'applique. Il est entendu que le prix de la signification en lot ne s'applique que s'il est inférieur au cumul des coûts des significations individuelles.

SIGNIFICATION EN LOT AUX DEMANDEURS : trier et signifier des documents en lot à plusieurs demandeurs, au même moment et à la même adresse, pour un même dossier ou un dossier différent puis les retourner dans les trois (3) jours suivants :

\* Un prix unitaire fixe, qui inclut tous les documents signifiés en lot, doit être fourni. Le prix le plus faible entre le prix de la signification en lot et le prix régulier de la signification individuelle s'applique. Il est entendu que le prix de la signification en lot ne s'applique que s'il est inférieur au cumul des coûts des significations individuelles.